
Information till hyresgäster

BAB STRANDKVARNEN I VASA

Skolhusgatan 4
65100 Vasa



Kontaktuppgifter

Hyresvärd/Disponent

Harry Schaumans Stiftelse
Hovrättsesplanaden 11 A 22,
vån 5, 65100 Vasa
info@hss.fi
Tfn. 06-784 8900
www.hss.fi

Fastighetsservice

Caverion – HelpDeskservice
kiinteistohelp@caverion.fi
Tfn. 0800-157 777

Felanmälan:

www.hss.fi/hyresgaster/

Nyckelförvaltning

Lås Vasa Ab
Glimmervägen 1, Stenhaga
65300 Vasa
Tfn. 06-319 5700
info@lukkovaasa.fi
www.lukkovaasa.fi
Må-Fre, kl. 09.00-16.00

Flyttanmälan

Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata

En flyttanmälan skall göras då man flyttar permanent eller då man flyttar temporärt för över tre månader. Anmälan kan göras högst en månad i förväg. Den bör dock vara Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata tillhanda senast en vecka från flyttningsdagen. Vid flytt ska du alltid göra en flyttanmälan till myndigheten.

i Flyttanmälan till myndigheten för digitalisering och befolkningsdata:

<https://www.posti.fi/flyttanmalan/>

Posten

En flyttanmälan bör göras i god tid före flytten till posten. Via posten har du även möjlighet avtala om eftersändning av post.

i Flyttanmälan till posten:

<https://www.posti.fi/sv/privat/utdelning-och-adressandring/flyttning-privat>

Övriga

Du kommer väl också ihåg att meddela att du flyttar till el-, telefon-, försäkringsbolaget, banken, bibliotek, tidningar som du prenumererar på, organisationer, föreningar, släkt och vänner.

Namn på dörren och infotavlan i trapphuset

Hyresvärden uppdaterar uppgifterna

Hyresvärden Harry Schaumans Stiftelse ser till att rätt namn sätts på namnskylten som finns på din ytterdörr samt infotavlan i trapphuset. Meddela till hyresvärden vilket/vilka namn du önskar skall stå på namnskylten och -tavlan eller i de fall det behöver göras en ändring i dessa.

Internet

JNT

I din hyra ingår en kostnadsfri internetanslutning (50/50 Mbit/s). För att få tillgång till den bör du beställa den via JNT:s kundtjänst. Du har även möjlighet att uppgradera internethastigheten till ett förmånligt pris via JNT:s kundtjänst.

i Beställningar av internet via JNT:s kundtjänst:
kundtjanst@jnt.fi
tfn. 06-786 8222

Elabonnemang

Valfri eldistributör

Elektricitet ingår inte i hyran, därför ska du i god tid innan du flyttar in i lägenheten se till att du har ett elavtal som gäller för den nya lägenheten. Ett elavtal kan göras med en valfri eldistributör.

i Kom ihåg att göra ett elavtal cirka två veckor innan du flyttar in i lägenheten

Lägenhetens nycklar

Lås Vasa Ab

Nyckelförvaltningen sköts av Lås Vasa Ab. Efter att hyresavtalet har undertecknats överenskommer du med hyresvärden när nycklarna kan hämtas från Lås Vasa Ab. Hyresvärden meddelar i sin tur till Lås Vasa Ab vad som har överenskommits. Ifall du inte har möjlighet att själv hämta nycklarna kan du ge fullmakt åt någon annan att göra det. En skriftlig fullmakt uppvisas i så fall när nycklarna hämtas. Innan du kan hämta ut nycklarna bör även säkerhetssumman vara betald.

i Kom ihåg att ta med dig följande då du hämtar nycklar från Lås Vasa Ab:

- Identitetsbevis (t ex pass, körkort, id-kort)
- Utskrivet giltigt hyresavtal
- Utskrivet kvitto på betald säkerhetssumma

OBS! → Inga dokument eller bilder uppvisade från mobiltelefon godkänns

Lås Vasa Ab

Glimmervägen 1, 65300 Vasa (Stenhaga)

Tfn. 06-319 5700

Öppet: Må-Fre, kl. 09.00-16.00

Utlåst från lägenheten

Verifi

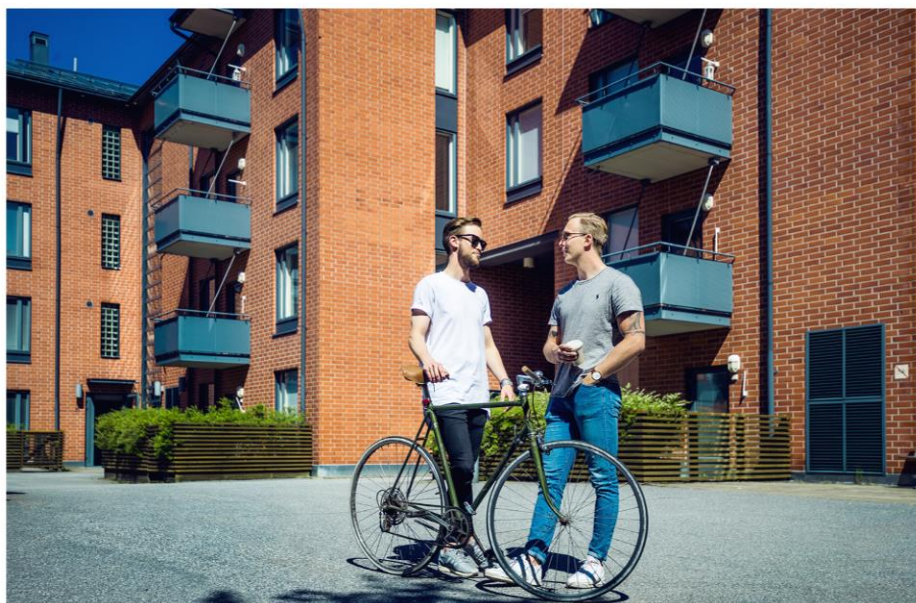
Ifall du har låst ut dig från din lägenhet kan du ringa till Verifis larm som då meddelar vidare behovet för dörröppning.

Avgift som hyresgästerna betalar för dörröppningstjänsten är 40,00 € / moms 24%. Avgiften betalas antingen kontant eller genom kortbetalning.

Vid dörröppning krävs att vi kan identifiera personen som är av behov för tjänsten. Det betyder att du skall kunna visa upp identitetsbevis samt att det på dörren som skall öppnas står samma namn som på identitetsbeviset.

i Beställningar av dörröppning via Verifis larmcentral:

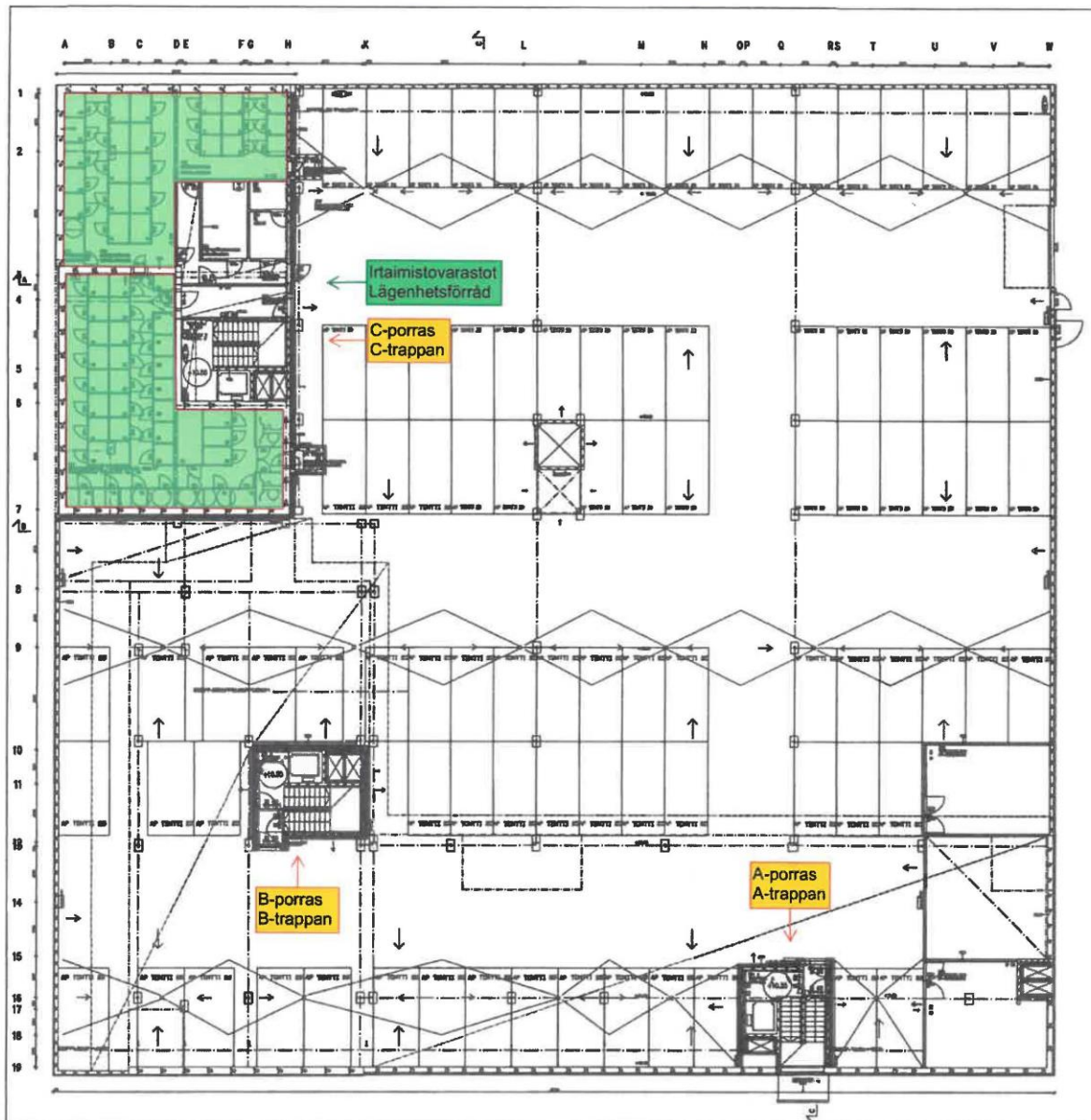
Tfn. 020-7616 300



Lägenhetsförråd

Lägenhetsförråden hittar du i fastighetens bilkällare.

Asunto Oy Rantamyly, Koulukatu 4
Bostads Ab Strandkvamen, Skolhusgatan 4



Allmän säkerhetsanvisning

Bab Strandkvarnen i Vasa - Vaasan Rantamyylly Asoy



ALLMÄNT NÖDNUMMER OCH POLISEN

112

FASTIGHETENS ADRESS

Skolhusgatan 4
65100 VASA

VID ELDSVÅDA

1. **RÄDDA** personer som är i omedelbar fara.
2. **VARNA** andra för faran.
3. **LARMA**. Ring 112.
4. **SLÄCK** eldsvådan om du kan.
5. **BEGRÄNSA**. Stäng fönster och dörrar.
6. **VÄGLED** myndigheterna till platsen.

TRAPPUPPGÅNG

Gå aldrig ut i ett rökigt trapphus.

HISS

Använd inte hissarna i brandsituationer.

ALLMÄN FAROSIGNAL

1. Gå in, stanna inomhus.
2. Stäng fönster, dörrar, vädringsöppningar och luftkonditioneringsanordningar.
3. Slå på radion och invänta lugnt instruktioner.
4. Undvik att använda telefon.
5. Lämna inte området utan uppmaning av myndigheterna så att du inte hamnar i fara på vägen.

RÄDDNINGSPLAN

Räddningsplanen finns på adressen:

<https://pelsu.fi/u/pCWB>

SAMLINGSPLATS

Vid Skolhusgatan, framför Österbottens museum

ALTERNATIV SAMLINGSPLATS

Grannfastighet

ELCENTRAL

Källarplanet i C-trappan

HUVUDVATTENKRAN

Källarplanet i C-trappan, värmefördelningsrum

NÖDSTOPP FÖR VENTILATIONEN

I samband med ingången

BRANDLARM

Garagehall

SKYDDSRUM

Det finns ett skyddsrum i fastigheten.

Källarplanet i C-trappan

www.pelastussuunnitelma.fi



Räddningsplanen hittar du här:

<http://pelsu.fi/u/pCWB>

Säkerhetsanvisning för boende Bab Strandkvarnen i Vasa - Vaasan Rantamyly Asoy

Räddningsplanen finns på adressen:
<https://pelsu.fi/u/pCWB>

ALLMÄNT NÖDNUMMER OCH POLISEN

112

FASTIGHETENS ADRESS

Skolhusgatan 4
65100 VASA

ELCENTRAL

Källarplanet i C-trappan

HUVUDVATTENKRAN

Källarplanet i C-trappan, värmefördelningsrum

NÖDSTOPP FÖR VENTILATIONEN

I samband med ingången

BRANDLARM

Garagehall
SAMLINGSPLATS

Vid Skolhusgatan, framför Österbottens museum

FASTIGHETSSKÖTSEL

Caverion Oy
Jour: 0800 157777

SKYDDSRUM

Det finns ett skyddsrum i fastigheten.

Källarplanet i C-trappan

Egen beredskap innebär att man förebygger olyckor, skyddar människor, egendom och miljö i farliga situationer samt förbereder sig för olycksituationer. Bra exempel på egen beredskap är att man själv kan ge första hjälpen och göra en första släckning. Räddningslagen förpliktar oss alla till att värna om den egna beredskapen.

Det är oftast lätt att **undvika olyckor**. Genom att omedelbart reagera på eventuella, farliga brister och trasiga redskap har man redan åstadkommit mycket. Säkerhetsbrister är till exempel oplogade gårdsvägar eller trasiga lampor i källaren. Observerade brister ska rapporteras till instansen som är ansvarig, t.ex. disponenten eller servicebolaget.

Hemförråd ska innehålla de livsmedel och andra förnödenheter, t.ex. läkemedel, vattenkär, reservlampor och batteridrivna radioapparater, som behövs för att man vid störningssituationer ska klara sig isolerad från den övriga världen i en vecka. Varje hem ska upprätta ett hemförråd. Det ska också underhållas och uppdateras efter behov. Hemförrådets innehåll kan variera till exempel enligt matvanor.

Det är lätt att **göra nödanmälan**. Nödnumret är **112** och fungerar nästan överallt i världen. Nödcentralen som besvarar nödsamtalet handleder dig så att du agerar rätt i alla situationer. Försök om möjligt att ta reda på var olycksplatsen ligger och olyckans art innan du

ringer nödnumret. Det bästa är om du vet den exakta adressen.

Att **söka skydd inomhus** är ett sätt att skydda sig mot hot som kommer utifrån, såsom radioaktiv strålning och kemikalier.

1. Gå in, stanna inomhus.
2. Stäng bostadens öppningar och ventilation.
3. Slå på radion och invänta lugnt instruktioner.
4. Blockera inte telefonlinjerna.
5. Avlägsna dig inte inifrån utan uppmaning från myndigheterna så att du inte hamnar i fara på vägen.

Den allmänna farosignalen är en stigande och fallande ljudsignal vars längd är en minut eller en nödunderrättelse från myndigheter. Agera i detta fall enligt anvisningen för att söka skydd inomhus. Längden på de stigande och sjunkande sekvenserna är 7 sekunder. Faran över signalen är en obruten ljudsignal vars längd är en minut. Den är ett meddelande om att hotet eller faran är över.

Vid brand ska du handla på följande sätt:

1. RÄDDA personer som är i omedelbar fara.
2. VARNA andra för faran.
3. LARMA. Ring 112.
4. SLÄCK BRANDEN, om du kan.
5. BEGRÄNSA. Stäng fönster och dörrar.
6. VÄGLED myndigheterna till platsen.

Skyldighet att hjälpa har vi alla. Med skyldighet att hjälpa avses de åtgärder som vi inom ramen för våra egna gränser kan göra för att förhindra olyckor och hjälpa dem som råkat ut för olyckor. Vi har även en skyldighet att hjälpa myndigheter enligt deras anvisningar.

Livräddande första hjälpen är en kunskap som alla bör öva regelbundet. Kurser arrangeras av till exempel Finlands Röda Kors. Syftet är att förhindra att patientens tillstånd förvärras innan professionell hjälp anländer. Kom alltså ihåg att även göra nödanmälan! Lär dig åtminstone följande färdigheter:

Framstupa sidoläge är för medvetslösa patienter. En medvetslös patient andas, men reagerar inte då man talar till eller skakar patienten. I stabilt sidoläge ligger patienten på sidan med huvudet bakåtlutat så att andningsvägarna hålls öppna. Kom ihåg att göra nödanmälan!



Syftet med **hjärt-lungräddning** är att upprätthålla blodcirkulationen och syretillförseln hos en person som inte andas, innan hjälp anländer till platsen. Vid hjärt-lungräddning trycker man 30 gånger på patientens bröst-korg och blåser 2 gånger, och upprepar dessa skeden.

Ansvarsfördelning, hyresgäst - hyresvärd

Hyresgästen ansvarar för underhållet av lägenheten. Hyresgästen är skyldig att omedelbart göra en felanmälan (<https://www.hss.fi/hyresgaster/>) till fastighetens servicebolag då eventuella brister, slitna delar och/eller reparationsbehov har upptäckts.

Tabell över ansvarsfördelningen mellan hyresgäst och hyresvärd:

Objekt/ Uppdrag	Utförs av		Betalare			Anmärkningar
	Bolaget eller HSS	Hyresgästen	Bolaget eller HSS	Hyresgästen	Från fall till fall	
Flyttstädning		x		x		
Städning och enklare underhåll under hyrestiden		x		x		
Skyldighet att meddela om fel och brister		x				
Nycklar och lås						
Låsservice	x		x			
Smörjning av låsen		x		x		
Anskaffning av tilläggsnycklar (det är absolut förbjudet att göra egna kopior av nycklarna)	x			x		Meddela disponenten
Seriesättning av låset	x			x		Meddela disponenten
Installation och underhåll av säkerhetslås	x			x		Lämnas kvar vid flytt
Lägenhetens ytterdörr						
Smörjning av gångjärnen		x		x		
Dörrtätningar	x		x			
Reparation av dörren inklusive utrustning	x		x			
Montering och underhåll av säkerhetskedja	x			x		
Montering och underhåll av titthål	x			x		
Fönster						
Fönstertätningar	x		x			
Reparation av fönsterbeslag	x		x			
Förnyande av fönstrets innerglas	x				x	
Förnyande av fönstrets ytterglas	x				x	
Reparation och målning av karmar och bågar	x		x			
Reparation av balkonginglasning	x		x			
Spjälgardiner		x		x		Lämnas kvar vid flytt eller återställer ytor
Tillbehör till gardinstänger	x	x	x	x	x	
Lägenhetens mellandörrar						
Smörjning av lås och gångjärn		x		x		
Reparation av dörrar inklusive utrustning	x		x	x	x	
Målning av dörrar	x		x	x	x	
Lägenhetens ytor (väggar, tak och golv)						
Målning och tapetsering	x		x			
Målning och tapetsering som utförs av hyresgästen		x			x	
Reparation av ytor i våtutrymmen	x		x			
Reparation av bastupanel	x		x			
Reparation och förnyande av golvmaterial	x		x			
Fast inredning						
Målning och underhåll av inredningen	x		x			
Förnyande av bastulavar	x		x			
Uppvärmning						
Justering och reparation av värmeelementen	x		x			
Luftning av värmeelementen	x		x			
Ventilation						
Rengörning och sotning av kanalerna	x		x			
Rengörning av frånluftsventilerna		x		x		
Reparation och injustering av frånluftsventilerna	x		x			
Rengöring av tilluftsventilerna		x		x		

Objekt/ Uppdrag	Utförs av		Betalare			Anmärkningar
	Bolaget eller HSS	Hyresgästen	Bolaget eller HSS	Hyresgästen	Från fall till fall	
Byte av filter i lägenhetens egen ventilationsmaskin	x		x			
Användning av lägenhetens ventilation		x				
Reparation och underhåll av ventilationsmaskiner	x		x			
Rengöring av spisfläktens filter		x		x		
Reparation av spisfläkten	x		x			
Vatten och avlopp						
Rengöring av vattenkranarnas munstycken		x		x		
Reparation och förnyande av vattenkranarna	x		x			
Förnyande av duschslangen	x		x			
Reparation och förnyande av WC-stol samt lavoar	x				x	Hyresgästen ersätter för skador hen själv har orsakat
Anslutning av diskmaskin. (Hyresgästen sörjer för uppehållande av eventuell fast inredning samt dess återmontering)		x		x		Arbetet beställs av husets fastighetsservice
Anslutning av bymaskin. (Hyresgästen sörjer för uppehållande av eventuell fast inredning samt dess återmontering)		x		x		Arbetet kan beställas av husets fastighetsservice
Rengöring av stanklåsen		x		x		
Rengöring av golvbrunnar		x		x		
Hålla öga på ev. läckage samt meddela disponenten		x		x		
Öppning av stockade avloppsrör	x				x	
Elutrustning						
Förnyande av glödlampor		x		x		Hela vid flyttning
Förnyande av säkringar och glimtändare		x		x		Hela vid flyttning
Reparation av elutrustning	x		x			
Montering av tilläggsantenn	x			x		Med lov från disponenten
Övriga tilläggsanslutningar	x			x		Med lov från disponenten
Förnyande av batterier (t ex i brandvarnare)		x		x		Lämnas kvar vid flytt
Reparation och förnyande av bastuugn	x		x			
Förnyande av bastustenar	x		x			
Rengöring av kyl-, frysskåpets kondensor		x		x		
Avfrostning av kyl-, och frysskåp		x		x		Före flytt och uppsägning av elavtalet
Förnyande och montering av brandvarnare	x		x			Hyresgästen bekostar batterier
Underhåll och reparation av lägenhetens köksmaskiner	x		x			
Balkong						
Reparation av vägg-, tak- och golvytor	x		x			
Renhållning samt snöröjning		x		x		
Terrass (lägenheter på marknivå)						
Renhållning samt snöröjning		x		x		
Skötsel av eventuella planteringar		x		x		
Övriga uteområden						
Bortplockning av hundavföring och dylikt		x		x		Djurets ägare ansvarar
Bortplockning av tobaksfimpar eller annat		x		x		Den som röker eller skräpar ner ansvarar
Snöplogning och sandning av parkeringsområde	x		x			
Övrigt						
Hyresgästens hemförsäkring		x		x		Obligatorisk

Städning och flyttstädning

När det är aktuellt för dig att flytta är det du som hyresgäst som ansvarar för att lägenheten ska vara grundligt städad. Hela lägenheten ska städas väl – även balkong och förrådsutrymmen. Genom att hålla lägenheten ren medan du bor där, så är det mycket lättare att flyttstäda sedan då det är dags! Här kommer en praktisk checklista för städningen.

KÖKET

- Torka av köksskåp- och lådor både på in- och utsidan samt rengör fläckar noggrant.
- Töm, frosta ur och tvätta grundligt kylskåpet och frysen. Lämna dörrarna till kylanläggningarna öppna och stäng av strömmen.
- Rengör och torka diskho och -bord, samt kakel.
- Tvätta spisen och ugnen grundligt både på in- och utsidan.
- Rengör plåtarna som hör till spisen.
- Dra försiktigt ut spisen från väggen. Dammsug och rengör spisens sidor samt golvet, skåpens sidor, den bakre väggen bakom spisen.
- Rengör och tvätta spisfläkt, -kåpa och filter. Lösgör filtret och rengör filtret med såpa och vatten eller sätt det i diskmaskinen. Det är hyresgästen skyldighet att se till att filtret är rent från stekfett och damm.

BADRUM, WC OCH BASTU (om det finns bastu i lägenheten)

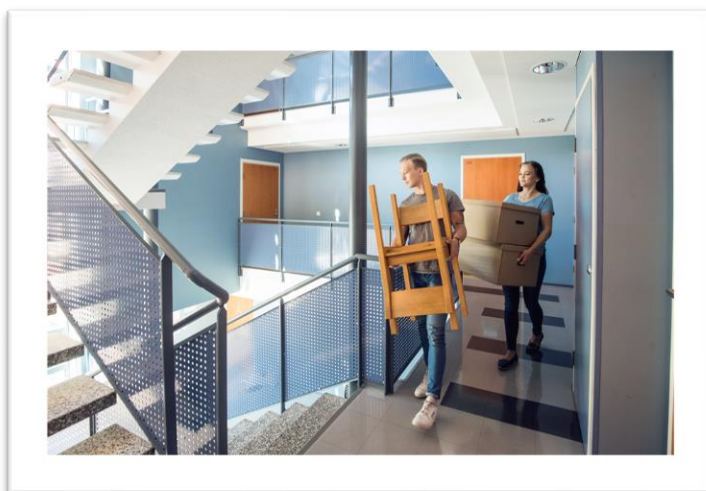
- Tvätta duschutrymme och -väggar.
- Tvätta kranar och duschhandtag.
- Tvätta WC-stol, handfat och spegelskåp.
- Tvätta kakel och kakelfogar.
- Rengör grundligt golvbrunnarna.
- Tvätta bastuns, golv, lavar och väggar.

ALLA RUM

- Töm skåp och torka av skåp och hyllor både på in- och utsidan samt ta bort eventuella fläckar.
- Rengör och torka dörrar och dess karmar.
- Rengör väggar och tak samt ta bort eventuella fläckar.
- Torka av element och belysningsbrytare samt ta bort eventuella fläckar.
- Dammsug och våttorka/tvätta av golvytor (beroende på golvmaterial) och torka lister samt ta bort fläckar.
- Tvätta in-, utsida och mellan fönstren.
- Rengör fönsterbågar- och bräden.
- Löstagna lampputtag i i taket måste sätta tillbaka på plats.
- Rengör ventilationsventilerna.

ÖVRIGT

- Töm källarförrådet.
- Städa balkonen.
- Kom ihåg cykeln!
- Sätt upp en ”INGEN REKLAM” skylt på postluckan.
- Hyresvärden beställer en extra städning ifall slutstädningen försummas och kostnaden dras av från garantisumman.
- Diskmaskin och tvättmaskin, som hyresgästen själv har införskaffat, skall bortföras och uttaget till maskinen skall pluggas för att undvika möjliga vattenläckage. Hjälp med pluggningen fås vid behov av servicebolaget.



Ordningsregler i BAB Strandkvarnen i Vasa (1.8.2016)

Ordningsreglerna är till för trivseln i fastigheten. De som bor i huset bör se till att även gäster följer ordningsreglerna.

Ytterdörrarna

- hålles alltid låsta

Balkonger och terrasser

- borstning och vädring av kläder tillåtet
- piskning och vädring av mattor är INTE tillåtet, på gården finns piskställning
- torkning av småtvätt (får INTE synas utåt)
- blommor får hängas på balkongräckens insidor
- terrasserna som hör till lägenheterna i I plan sköts av hyresgästerna, också planteringar
- grillning på balkonger och terrasser är INTE tillåten

Trapphus

- styrelsens och disponentens meddelanden på anslagstavlan
- det är INTE tillåtet att uppbevvara saker i gångar och på trapphusavsatser

Källare

- varje lägenhet har en skrubbe
- inga eldfarliga ämnen får uppbevaras i skrubbar

Förvaringsutrymmen

- barnvagnar, skidor och cyklar förvaras i förrådsutrymmet på gården

Sopor

- sorteras och läggs i respektive avfallskärl som finns i avfallsutrymmet på gården (bioavfall, brännbart avfall, papper, metall, glas och batterier.)
- invånarna i fastigheten bör själva transportera bort övrigt avfall

Bilparkering

- bilhallplatser och uteplatser med eluttag finns att hyra
- det är förbjudet att parkera bilar på innergården

Tystnad

- tystnad i huset kl. 22.00 - 7.00
- vid familjefester vänligen meddela grannarna i god tid

Inflyttning

- inflyttning meddelas till befolkningsregistret och disponenten

Husdjur

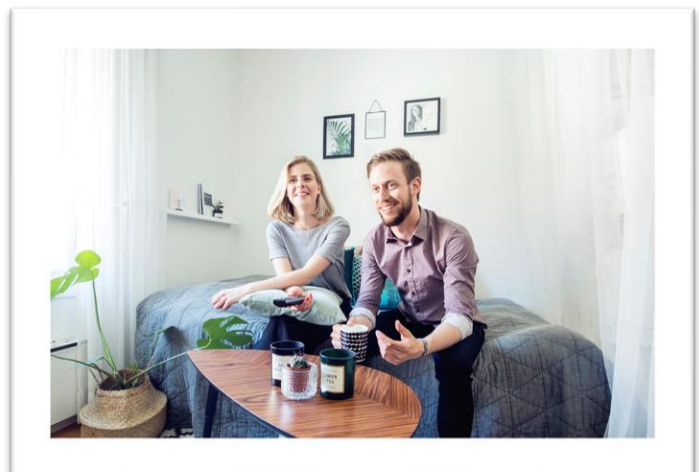
- rastning av husdjur på innergården är absolut förbjudet

Inglasade balkonger

- balkongdörrarna bör OVILLKORLIGEN hållas stängda den kalla årstiden

Nödsituation

- vid nödsituation (brand eller vattenläckage) görs intrång i bostäderna med universalnyckel
- eller våld (polis eller brandkår)



Felanmälningar

- droppande kranar, rinnande WC:n vattenläckage och andra i bostaden observerade fel bör omedelbart anmälas till fastighetsservice eller disponenten.
- felanmälan kan med fördel göras via internet: <https://www.hss.fi/hyresgaster/>

Felanmälan



Fastighetsservice

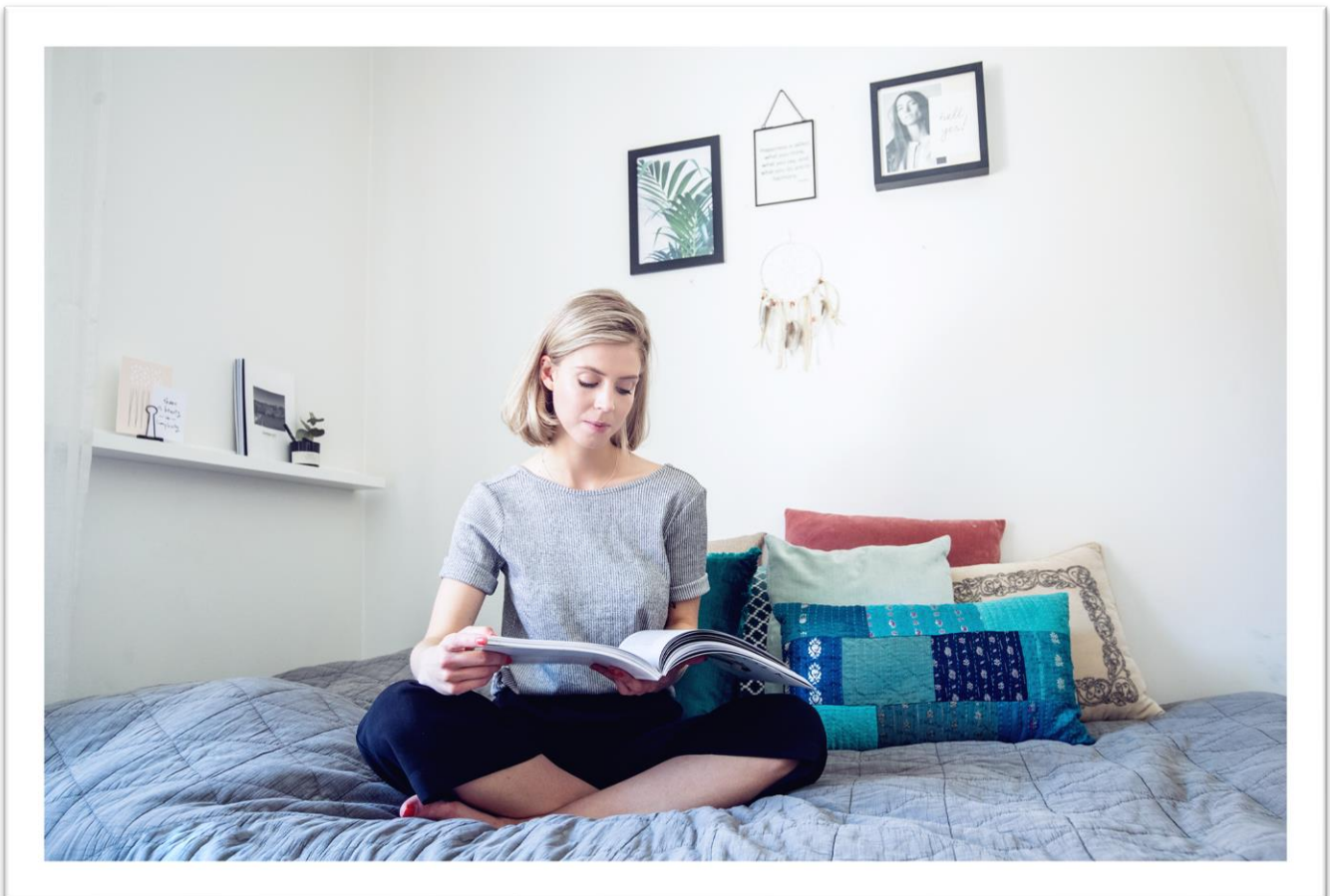
Caverion – HelpDeskservice

kiinteistohelp@caverion.fi

Tfn. 0800-157 777

Felanmälan:

<https://www.hss.fi/hyresgaster/>



**Hoppas att du kommer att trivas i
din nya lägenhet!**